



作为《巴黎协定》缔约方会议的
《公约》缔约方会议

2018年12月2日至15日在卡托维兹举行的作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议第三期会议报告

第一部分：议事录

目录

	段次	页次
一. 会议开幕(议程项目 1).....	1	4
二. 组织事项(议程项目 2).....	2-19	4
A. 通过议程.....	2	4
B. 适用《公约》缔约方会议的议事规则.....	3	4
C. 增选主席团成员.....	4-7	4
D. 安排工作.....	8-12	5
E. 《巴黎协定》的批准情况.....	13-14	6
F. 通过全权证书审查报告.....	15-16	6
G. 出席情况.....	17-18	6
H. 文件.....	19	6
三. 与《巴黎协定》的执行有关的事项(议程项目 3).....	20-25	7
四. 高级别会议(议程项目 4).....		8
五. 其他事项(议程项目 5).....	26	8
六. 会议闭幕(议程项目 6).....	27-34	9
A. 通过作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议的报告.....	32	10
B. 会议闭幕.....	33-34	10



第二部分：作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议第三期会议采取的行动

作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议通过的决定

FCCC/PA/CMA/2018/3/Add.1

决定

- 3/CMA.1 与《巴黎协定》的执行有关的事项
- 4/CMA.1 与第 1/CP.21 号决定关于减缓一节有关的进一步指导意见
- 5/CMA.1 《巴黎协定》第四条第十二款所述公共登记册运作和使用的模式和程序
- 6/CMA.1 《巴黎协定》第四条第十款所述国家自主贡献的共同时间框架
- 7/CMA.1 实施应对措施的影响问题论坛在《巴黎协定》之下的模式、工作方案和职能
- 8/CMA.1 与《巴黎协定》第六条和第 1/CP.21 号决定第 36 至 40 段有关的事项
- 9/CMA.1 关于适应信息通报的进一步指导意见，包括除其他外作为《巴黎协定》第七条第十和第十一款所指国家自主贡献信息通报的一部分
- 10/CMA.1 《巴黎协定》第七条第十二款所述公共登记册运作和使用的模式和程序
- 11/CMA.1 第 1/CP.21 号决定第 41、42 和 45 段提到的事项
- 12/CMA.1 明确缔约方将根据《巴黎协定》第九条第五款提供的信息

FCCC/PA/CMA/2018/3/Add.2

决定

- 13/CMA.1 与适应基金有关的事项
- 14/CMA.1 按照第 1/CP.21 号决定第 53 段，设定一个新的资金集体量化目标
- 15/CMA.1 根据《巴黎协定》第十条第四款建立的技术框架
- 16/CMA.1 第 1/CP.21 号决定第 69 段所述定期评估的范围和模式
- 17/CMA.1 促进开展教育、培训、公众意识、公众参与和公众获取信息的方式，以便加强《巴黎协定》之下的行动
- 18/CMA.1 《巴黎协定》第十三条所述行动和支助透明度框架的模式、程序和指南

19/CMA.1 与《巴黎协定》第十四条和第 1/CP.21 号决定第 99 至 101 段有关的事项

20/CMA.1 《巴黎协定》第十五条第二款所述促进履行和遵守的委员会有效运作的模式和程序

决议

3/CMA.1 向波兰共和国政府和卡托维兹市人民表示感谢

一. 会议开幕

(议程项目 1)

1. 根据《巴黎协定》第十六条第六款，作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《协定》/《公约》缔约方会议)第一届会议第三期会议于 2018 年 12 月 2 日至 14 日在波兰卡托维兹国际会议中心举行。《协定》/《公约》缔约方会议第一届会议第三期会议主席米哈尔·库尔提卡先生于 12 月 2 日星期日召开了第 21 次会议¹。²

二. 组织事项

(议程项目 2)

A. 通过议程

(议程分项目 2(a))

2. 《协定》/《公约》缔约方会议在 2016 年 11 月 16 日第 5 次会议上通过了第一届会议议程。³通过的议程和说明载于 FCCC/PA/CMA/2018/1 号文件。

B. 适用《公约》缔约方会议的议事规则

(议程分项目 2(b))

3. 根据《巴黎协定》第十六条第五款和第 2/CMA.1 号决定，《公约》缔约方会议的议事规则草案应在《巴黎协定》下比照适用。

C. 增选主席团成员

(议程分项目 2(c))

4. 《协定》/《公约》缔约方会议在第 21 次会议以及 12 月 15 日第 28 次会议上审议了本分项目。

5. 在第 21 次会议上，三个缔约方的代表作了发言，包括一个代表小岛屿发展中国家缔约方。⁴主席注意到这些发言，并回顾说，《公约》缔约方会议在 12 月 2 日第 1 次会议上，同意在题为“气候变化影响相关损失和损害华沙国际机

¹ 本报告提到的《协定》/《公约》缔约方会议的会议均指全体会议。

² 《协定》/《公约》缔约方会议第一届会议第三期会议与《公约》缔约方会议第二十四届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)第十四届会议同时举行。《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议的议事情况载于另外两份报告(分别为 FCCC/CP/2018/10 和 FCCC/KP/CMP/2018/8)。届会期间举行的《公约》缔约方会议、《议定书》/《公约》缔约方会议和《协定》/《公约》缔约方会议联席会议的议事情况载于《公约》缔约方会议报告，并在《议定书》/《公约》缔约方会议报告和《协定》/《公约》缔约方会议报告中交叉提及。

³ FCCC/PA/CMA/2016/3，第 4 段。

⁴ 这三个缔约方的发言可查阅：<https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/first-plenary-meetings-of-the-cop-and-cmp-and-resu>。

制”的议程项目 7 下审议气候变化影响相关损失和损害华沙国际机制执行委员会的报告。⁵ 因此,《公约》缔约方会议将采取 FCCC/PA/CMA/2018/1 号文件脚注 6 中提议的行动。

6. 在第 28 次会议上,主席告知《协定》/《公约》缔约方会议,主席团有两名成员代表的国家不是《巴黎协定》缔约方。因此,《协定》/《公约》缔约方会议必须增选两名代表《巴黎协定》缔约方的主席团成员。经主席提议,《公约》缔约方会议选举 Amjad Abdulla 先生(马尔代夫)为主席团增选的副主席,代表亚太国家。主席对即将离任的主席团成员 Khalid Abuleif 先生(沙特阿拉伯)在过去一年中的指导和支持表示感谢。

7. 在同次会议上,主席指出,还需要从东欧国家中提名一名主席团成员,担任增选的副主席。⁶ 主席促请各缔约方继续磋商,最迟在 2019 年 2 月 28 日,尽快向执行秘书提交尚缺的提名。一旦执行秘书收到提名,被提名者将按照惯例被视为在《协定》/《公约》缔约方会议第一届会议第三期会议上当选。⁷

D. 安排工作

(议程分项目 2(d))

8. 在第 21 次会议上,主席提请《协定》/《公约》缔约方会议注意临时议程说明,并建议《协定》/《公约》缔约方会议采用《公约》缔约方会议商定的工作安排。⁸

9. 主席指出,两个附属机构将在 12 月 8 日结束工作。

10. 《协定》/《公约》缔约方会议同意按照主席的提议开展工作。

11. 12 月 2 日,《公约》缔约方会议、作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)、《协定》/《公约》缔约方会议、附属科学技术咨询机构、附属履行机构和《巴黎协定》特设工作组举行了一次联席会议,听取了开幕发言。⁹

12. 主席于 12 月 11 日和 13 日召开了两次非正式情况总结全体会议,审查进展情况,并分享推进工作的计划以取得圆满成功。¹⁰

⁵ FCCC/CP/2018/10, 第 83 段。

⁶ 见 FCCC/CP/2018/10 号文件, 第 15 段。

⁷ 《公约》缔约方会议第二十四届会议、《议定书》/《公约》缔约方会议第十四届会议和《协定》/《公约》缔约方会议第一届会议第三期会议主席团成员名单见 FCCC/CP/2018/10 号文件, 第 16 段。

⁸ 见 FCCC/CP/2018/10 号文件, 第 19-31 段和第 35 段。

⁹ 见 FCCC/CP/2018/10 号文件, 第 30 和第 31 段。

¹⁰ 网播可查阅: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/presidency-stocktaking-meeting> and <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/stocktaking-plenary>。

E. 《巴黎协定》的批准情况

(议程分项目 2(e))

13. 在第 21 次会议上，主席告知《协定》/《公约》缔约方会议，截至 2018 年 12 月 1 日，已有 184 个《公约》缔约方批准了《巴黎协定》。

14. 经主席提议，《协定》/《公约》缔约方会议注意到这一信息，并请尚未批准《巴黎协定》的《公约》缔约方加快批准。会议期间没有收到其他接受文书。

F. 通过全权证书审查报告

(议程分项目 2(f))

15. 在 12 月 14 日第 28 次会议上，主席提及全权证书审查报告，¹¹ 其中说明，主席团根据目前暂时适用的议事规则草案第 20 条已审查并核准了缔约方代表的全权证书。

16. 在同一次会议上，根据主席团的报告和后来收到的全权证书，《协定》/《公约》缔约方会议接受了出席会议的缔约方的全权证书。¹²

G. 出席情况

17. 关于参加在卡托维兹举行的会议的信息可查阅《气候公约》网站。¹³

18. 根据第 2/CMA.1 号决定，由《公约》缔约方会议决定接纳观察员组织的规定也适用于《协定》/《公约》缔约方会议。新近获准参加《公约》缔约方会议、《议定书》/《公约》缔约方会议和《协定》/《公约》缔约方会议的观察员组织名单见 FCCC/CP/2018/2 号文件。¹⁴

H. 文件

19. 《协定》/《公约》缔约方会议第一届会议第三期会议收到的文件登载在气候公约的网站上。¹⁵

¹¹ FCCC/CP/2018/9–FCCC/KP/CMP/2018/7–FCCC/PA/CMA/2018/2.

¹² 全权证书审查报告发布后新提交的全权证书清单，见 FCCC/CP/2018/10 号文件，第 45 段。

¹³ 出席会议的与会者完整名单见 FCCC/CP/2018/INF.3 号文件。《巴黎协定》缔约方名单可查阅联合国条约集网站：https://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg_no=XXVII-7-d&chapter=27&clang=_en。

¹⁴ 与《公约》缔约方会议关于接纳组织为观察员的议程分项目有关的完整议事情况，见 FCCC/CP/2018/10 号文件，第 17 和第 18 段。

¹⁵ <https://unfccc.int/event/cma-1-3>.

三. 与《巴黎协定》的执行有关的事项

(议程项目 3)

20. 在第 21 次会议上,《协定》/《公约》缔约方会议指出,《公约》缔约方会议将在会议第二周,即两个附属机构完成工作后,讨论其议程项目 4“筹备《巴黎协定》的实施和作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议”。

21. 经主席提议,《协定》/《公约》缔约方会议商定在《公约》缔约方会议审议议程项目 4 之后再审议本议程项目。

22. 在 12 月 14 日第 26 次会议上,《协定》/《公约》缔约方会议指出,《公约》缔约方会议通过了题为“筹备《巴黎协定》的实施和作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议”的第 1/CP.24 号决定,并将其中所列决定草案转交《协定》/《公约》缔约方会议审议和通过。

23. 在同一次会议上,主席回顾说,附属履行机构还作为建议提出了两项决定草案,供《协定》/《公约》缔约方会议审议和通过(见下文第 24 段(c)项和(n)项)。

24. 经主席提议,《协定》/《公约》缔约方会议通过了题为“与《巴黎协定》的执行有关的事项”的第 3/CMA.1 号决定,其中决定通过主席通常称为“卡托维兹规则手册”的下列决定:

(a) 第 4/CMA.1 号决定,题为“与第 1/CP.21 号决定关于减缓一节有关的进一步指导意见”;

(b) 第 5/CMA.1 号决定,题为“《巴黎协定》第四条第十二款所述公共登记册运作和使用的模式和程序”;

(c) 第 6/CMA.1 号决定,题为“《巴黎协定》第四条第十款所述国家自主贡献的共同时间框架”;

(d) 第 7/CMA.1 号决定,题为“实施应对措施的影响问题论坛在《巴黎协定》之下的模式、工作方案和职能”;¹⁶

(e) 第 8/CMA.1 号决定,题为“与《巴黎协定》第六条和第 1/CP.21 号决定第 36 至 40 段有关的事项”;

(f) 第 9/CMA.1 号决定,题为“关于适应信息通报的进一步指导意见,包括除其他外作为《巴黎协定》第七条第十和第十一款所指国家自主贡献信息通报的一部分”;

(g) 第 10/CMA.1 号决定,题为“《巴黎协定》第七条第十二款所述公共登记册运作和使用的模式和程序”;

(h) 第 11/CMA.1 号决定,题为“第 1/CP.21 号决定第 41、42 和 45 段提到的事项”;

¹⁶ 该决定请缔约方在 2019 年 4 月 15 日之前提交卡托维兹影响问题委员会成员的提名。

(i) 第 12/CMA.1 号决定，题为“明确缔约方将根据《巴黎协定》第九条第五款提供的信息”；

(j) 第 13/CMA.1 号决定，题为“与适应基金有关的事项”；

(k) 第 14/CMA.1 号决定，题为“按照第 1/CP.21 号决定第 53 段，设定一个新的资金集体量化目标”；

(l) 第 15/CMA.1 号决定，题为“根据《巴黎协定》第十条第四款建立的技术框架”；

(m) 第 16/CMA.1 号决定，题为“第 1/CP.21 号决定第 69 段所述定期评估的范围和模式”；

(n) 第 17/CMA.1 号决定，题为“促进开展教育、培训、公众意识、公众参与和公众获取信息的方式，以便加强《巴黎协定》之下的行动”；

(o) 第 18/CMA.1 号决定，题为“《巴黎协定》第十三条所述行动和支助透明度框架的模式、程序和指南”；¹⁷

(p) 第 19/CMA.1 号决定，题为“与《巴黎协定》第十四条和第 1/CP.21 号决定第 99 至 101 段有关的事项”；

(q) 第 20/CMA.1 号决定，题为“《巴黎协定》第十五条第二款所述促进履行和遵守的委员会有效运作的模式和程序”。

25. 执行秘书祝贺《协定》/《公约》缔约方会议通过了第 3/CMA.1 号决定，并宣读了联合国秘书长的贺词。¹⁸

四. 高级别会议

(议程项目 4)¹⁹

五. 其他事项

(议程项目 5)

26. 在第 28 次会议上，《协定》/《公约》缔约方会议指出，在本议程项目下没有提出其他事项。

¹⁷ 关于“《巴黎协定》第九条第七款核算通过公共干预措施提供和调集的资金的模式”的结果已纳入第 18/CMA.1 号决定附件第五章。

¹⁸ 可查阅：<https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/26th-plenary-meeting-of-the-cma-upon-completion-of>。

¹⁹ 见 FCCC/CP/2018/10 号文件，第 139-144 段。

六. 会议闭幕

(议程项目 6)

27. 在 12 月 14 日联合举行的《公约》缔约方会议第 11 次会议、《议定书》/《公约》缔约方会议第 9 次会议和《协定》/《公约》缔约方会议第 27 次会议上，各缔约方集团和观察员组织做了闭幕发言。²⁰

28. 在《协定》/《公约》缔约方会议第 28 次会议上，副秘书长按照目前暂时适用的议事规则草案第 15 条，对本届会议通过的某些决定的行政和预算影响作了初步估计。

29. 他告知《协定》/《公约》缔约方会议，在本届会议上通过的关于执行《巴黎协定》的决定中所载的若干条款提出了超出 2018-2019 两年期核心预算的资金要求。他指出，根据这些决定，2019 年将开展的活动对补充活动信托基金提出了总共 210 万欧元的额外资金要求：

(a) 根据第 3/CMA.1 号决定开展的活动需要 370,000 欧元；

(b) 根据第 5/CMA.1 号决定开展的活动需要 50,000 欧元；

(c) 根据第 7/CMA.1 号决定开展的活动需要 230,000 欧元，还要考虑到实施应对措施的影响问题论坛为所有三个理事机构服务，如果两个附属机构今后会议授权开展《公约》及其《京都议定书》之下的进一步活动，可能需要额外资金；

(d) 根据第 8/CMA.1 号决定开展的活动需要 400,000 欧元；

(e) 根据第 9/CMA.1 号决定开展的活动需要 10,000 欧元；

(f) 根据第 10/CMA.1 号决定开展的活动需要 50,000 欧元；

(g) 根据第 12/CMA.1 号决定开展的活动需要 150,000 欧元；

(h) 根据第 13/CMA.1 号决定开展的活动需要 115,000 欧元；

(i) 根据第 16/CMA.1 号决定开展的活动需要 100,000 欧元；

(j) 根据第 18/CMA.1 号决定开展的活动需要 390,000 欧元；

(k) 根据第 18/CMA.1 号决定附件第五章开展的活动需要 110,000 欧元；

(l) 根据第 19/CMA.1 号决定开展的活动需要 120,000 欧元。

30. 根据《协定》/《公约》缔约方会议在本届会议上通过的决定，将在 2020-2021 两年期开展的支持政府间进程的活动所需预算总额估计约为 2,000 万欧元。他指出，这些数额为初步数字，根据当时掌握的信息计算得出。

31. 副秘书长指出，秘书处指望缔约方继续慷慨解囊，及时和可预测为这些活动提供资金，因为没有这种捐助，秘书处将无法开展所要求的活动。

²⁰ 见 FCCC/CP/2018/10 号文件，第 148 和第 149 段。

A. 通过作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议的报告
(议程分项目 6(a))

32. 在第 28 次会议上,《协定》/《公约》缔约方会议审议了第一届会议第三期会议报告草稿,并经主席提议,授权报告员在主席的指导下和秘书处的协助下完成会议报告。

B. 会议闭幕
(议程分项目 6 (b))

33. 在第 28 次会议上,经主席提议,《协定》/《公约》缔约方会议通过了第 3/CMA.1 号决议,题为“向波兰共和国政府和卡托维兹市人民表示感谢”。

34. 主席随后宣布《协定》/《公约》缔约方会议第一届会议闭幕。
